

Радуга

Трехтомный учебный комплекс *Радуга* является работой четырёх авторов – Станислава Елинка, Яны Фолпрехтове, Радки Хржибкове и Ханы Жофкове. Его издало издательство ФРАУС во второй половине 90-ых годов. Каждый том трёхтомного учебного комплекса состоит из учебника, рабочей тетради, книги для учителя, сборника языковых и коммуникативных игр и аудиокассеты.

Учебники

Каждый учебник насчитывает около 250 страниц и разделен на несколько лекций (первый учебник содержит 10 лекций, второй 8 и третий 5 лекций). Лекции делятся ещё на отдельные части (в первом учебнике делятся на 3, во втором на 2, в третьем на 4 части), которые тематически связаны.

В начале каждого учебника какое-то содержание, чтобы ученики и студенты могли легко ориентироваться в нём. В конце всех томов находятся словарь основной и дополнительной лексики. У каждого слова из дополнительной лексики встречается цифра, обозначающая номер лекции, в которой можно данное слово найти. В отличие от первого тома, в котором новые слова находятся за лекцией, в конце второго и третьего учебника ещё введён словарный запас отдельных лекций.

Ядро учебников образуют лекции, структура которых очень похожа друг на друга. Каждая лекция чаще всего начинается со статьи и вопросов, которые касаются её, следуют новые слова (только в первом томе учебника) и разные типы упражнений, напр. упражнения, которые касаются ударения, правильной интонации, словарного запаса и грамматических правил, дальше встречаются диалоги, картинки для развития речи, слушание (текст для слушания обозначен зелённым рисунком мальчика с наушниками). Лекции чаще всего завершаются зелёной табличкой, в которой объясняется новая грамматика.

Учебники пополнены дополнительными статьями, которые посвящены литературе, искусству, страноведению Росси, появляются песни и так далее. Для большей образности учебников употребляются разные фотографии и картинки. Данные дополнительные информации можно найти в табличках жёлтого цвета и они обозначены жёлтым рисунком мальчика с кепкой. Кроме того в учебниках встречаются

ещё таблички фиолетового цвета – это дополнительные упражнения. Они обозначены фиолетовым рисунком мальчика со штангой.

Уже в первом томе мы встречаем шестеро молодых людей, которые являются какими-то проводчиками учебников. Их картинки можно посмотреть на обёртке каждого из учебников.

Что касается языка – главным образом употребляется русский, значит инструкции к упражнениям и грамматике написаны преимущественно по-русски, но иногда пополнены чешским языком. В учебниках можно найти эмоционально-окрашенные слова. Это связано с тем, что учебники предназначены для подростков. Но на первом плане употребляются слова стилистически нейтральные. В связи с тем, что русский язык похож на чешский, большое внимание уделяется русско-чешской интерференции.

В учебниках *Радуга* и *Радуга по-новому* находится много тем, изложение которых возможно пополнить работой с русскими веб-сайтами, напр. при изложении жизни и творчества русских писателей возможно пользоваться отрывками из их произведений, фотографиями, которые связаны с жизнью автора.

Книги для учителя

В книгах для учителя описана работа с учебником, рабочей тетрадей и аудиозаписью. В их начале всегда приведена общая характеристика учебного комплекса и схема структуры отдельных лекций. Конкретно в книгах для учителя можно найти обзор и транскрипции аудиозаписи и дополнительной аудиозаписи, решение избранных упражнений и загадок, заметки к реалиям, тему диктантов, тесты и предложение их оценки.

Рабочая тетрадь

К каждому учебнику принадлежит рабочая тетрадь. У рабочих тетрадей черно-белое оформление, т.е. у них другое оформление чем у учебников. У них менее страниц чем у учебников (конкретно 96 – Радуга 1, 56 – Радуга 2, 63 – Радуга 3).

Рабочие тетради добавляются учебники упражнениями разных типов, при которых ученик должен:

- обозначить ударения и интонационные конструкции
- дополнить буквы, окончания или слова, которые отсутствуют
- перевести упражнения с русского на чешский и наоборот
- употреблять одно слово в разных значениях
- поставить слово в правильной форме
- составить словосочетания
- окончить письмо
- составить рассказ
- правильно употребить глаголы итд.

Рабочая тетрадь по темам исходит из учебника. Ее дополняют ключевые фразы, черно-белые иллюстрации, таблицы, телеграммы, открытки итп. Упражнения составлены так, чтобы пополнить и повторить словарный запас учебников и тренировать грамматику. Ученики на основе своих знаний могут работать самостоятельно и учитель служит как ассистент.

Языковые и коммуникативные игры

К каждому учебнику принадлежит кроме рабочей тетради также и тетрадь с языковыми и коммуникативными играми. К каждой лекции принадлежит около десяти игр. Их цель – оживить уроки русского языка и привлечь внимание к нему. Игры имеют практическое значение.

В тетради находяся игры разного характера, напр. игры для:

- повторения и укрепления словарного запаса
- проработки грамматики, правописания и произношения

Мы не найдём в тетради игры для изучения нового. Игры можно распределить на языковые, музыкальные, логические, пространственные и подвижные. В тетради находятся также игры связанные с польнованием словаря. У каждой игры мы найдем инструкцию для учителя, которая содержит подробное описание игры, организацию,

пособие, цель игры, другие варианты и правильное решение. В тетради находится место для записи опыта учителя и ошибок учеников.

Аудиокассеты

В аудиокассетах находятся вступительные тексты лекций, упражнения для правильного произношения, переводные упражнения итп.

Личный опыт

Когда я училась в гимназии, я работала со всём этим учебным комплексом, значит с учебниками, рабочими тетрадями и аудиозаписями. Я ими была очень довольна. Я положительно оцениваю логическое расположение материала и удовлетворительное количество упражнений для тренировки новой грамматики и лексики. Очень интересными для меня были дополнительные тексты о русской литературе, быте, русские песни и т.д. Дальше мне понравились приведённые фотографии.

Опыт учителей

Все три учительницы Радугой не довольны. Им не нравилось не логическое расположение материала. Дополнительные тексты им казались очень сложными для учеников. Но, по сравнению с Радугой по-новому, они предпочитают Радугу «по-старому».